

*《佛說¹長阿含經》卷 19

後秦弘始年²佛陀耶舍共竺佛念譯

第四分世記經³〈地獄⁴品〉第四

*編者：釋顯行。範圍：《長阿含經》卷 19，〈30 世記經·地獄品〉至卷 20〈30 世記經·忉利天品〉
(大正 1，121b26-137a24)

¹〔佛說〕—【宋】【元】。(大正 1，121d，n.11)

²後秦弘始年=姚秦三藏法師【宋】【元】【明】。(大正 1，121d，n.12)

³〔第四分世記經〕六字—【明】，(長阿含)+第【宋】【元】。(大正 1，121d，n.13)

⁴(1)《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，713 頁，注 5：「地獄：又作那落迦(naraka)(巴)、泥梨(niraya)(巴)，譯為不樂、可厭、苦具、苦器、無有。六道之一，指眾生由罪業而招感之極苦處所。」

(2) 參考〔近代比利時學者 E.LAMOTTE, Le Traite De La Grande Vertu De Sagesse, tome I, 1944.

(Reproduction anastatique 1981, Publications de l'Institut Orientaliste de Louvain, no. 25,

Louvain-la-Neuve) --書名簡稱 Lamotte，頁數簡稱 p.，註腳簡稱 n.。而中譯則採用郭忠生老師翻譯的版本，刊於《諦觀》雜誌。〕

(Lamotte：p.955, n.2)：佛教的地獄觀念隨著時間而有所變遷：

A、上座部(Theravādin)古代及經典的資料，如《賢愚經》(Bālappaṇḍita)以及《天使經》(Devadūtasutta)，其所說的地獄如下。

1、「大地獄」有七個，但是除了阿鼻地獄以外，其餘的名稱並沒有列出：Majjhima (巴利「中部」經典)，III, p.166-167；Aṅguttara (巴利「增支部」經典)，I, p.141。

2、每一「大地獄」各有四門，而每一門各有四個「隨地獄」：Gūṭhaniraya (糞尿地獄)、Kukkulaniraya (熱灰地獄)、Simbalivana (睽婆利婆那地獄)、Asipattavana (劍林地獄)。

這一些地獄均被 Khārodakā (大灰河) 所圍繞：Majjhima (巴利「中部」經典)，III, p.184-186。〔關於與其相對應之漢譯資料，其中可看出此種概念已有若干發展，見《中阿含經》卷 53，第 199 經〈癡慧地經〉，大正 1，760a-761a；《中阿含經》卷 12，第 64 經〈天使經〉，大正 1，504c-505a；《鐵城泥犁經》，大正 1，827c-828b；《泥犁經》，大正 1，907b~908b；《增一阿含經》卷 24，大正 2，675b-676b。〕

3、「寒地獄」有十，其名稱已經有之，茲依序引述如下：Abbuda (頻浮陀地獄)、Nirabbuda (尼羅浮陀地獄)、Ababa((阿婆婆地獄))、Aṭṭa(阿吒吒)、Ahaha(阿訶訶)、Kumuda(水蓮地獄)、Sogandhika(青睡蓮地獄)、Uppala(青蓮地獄)、Punḍarīka(白蓮地獄)、Paduma(紅蓮地獄)：cf. Saṃyutta (巴利「相應部」經典)，I, p.152；Aṅguttara (巴利「增支部」經典)，V, p.173；Suttanipāṭa (巴利《經集》)，III, 10, p. 126。此十種「寒地獄」的說法，在漢譯《長阿含》也是採取同一說法，見大正 1，125c，而其單譯本也是如此：《大樓炭經》，卷 2，大正 1，286c；《起世經》，卷 4，大正 1，329a。此事一點也不足為奇；事實上，漢譯《長阿含經》是法藏部誦本。另一方面，法藏部透過化地部(Mahīśāka)為仲介，乃是承續自佛教最古老上座，而巴利之經典被視之為代表著真實的傳統，所以法藏部採用上座部的說法，是自然之事。

B、較新出之資料則可看出佛教地獄觀念的發展，這在說一切有部——毘婆沙師的梵文文獻即可見出。

1、「大地獄」有八個，而不是七個。每一個都有其名稱，且各有一種苦刑；此八大地獄的名稱由上至下，依序是：Saṃjīva(活大地獄)、Kālasūtra(黑繩大地獄)、Saṃghāta(合會大地獄)、Raurava(叫喚地獄)、Mahāraurava(大叫喚地獄)、Tapana(熱地獄)、Pratāpana(大熱地獄)、Avīci(阿鼻地獄)：cf. Divyāvadāna(梵本《天譬》)，p.67；Avadānaśataka(梵本《百喻經》)，I, p.4；Mahāvīyutpatti(梵藏漢和四譯對校《翻譯名義大集》)，no.4920-4927；Kośa(玄奘《阿毘達磨俱舍論釋論》法文譯本)，III, p.149。此種說法在《長阿含經》及其單譯本也有收錄，見大正 1，121c5-8；《大樓炭經》卷 2，大正 1，283b16-19；《起世經》卷 2，大正 1，320c3-5。而八大地獄之說同樣也進入錫蘭的傳統，但其順序與結構略有改變；cf. Jātaka(巴利《本生經》)，V, p. 266，271；Saṃjīva(活大地獄)、Kālasutta(黑繩大地獄)、Saṃghāta(合會大地獄)、Jālarorūva(叫喚地獄)、Dhūmarorūva(大叫喚地獄)、Mahāvīci(大阿鼻地獄)、Tapana(熱地獄)、Patāpana(大熱地獄)。

2、八大地獄的每一個各有十六個「隨地獄」，名之為「增益」(utsada)，所以「增益地獄」共有 128

解題⁵

- 5 《佛光阿含藏·長阿含(一)》，p26，n.4：「大金剛山間有八大地獄，各有十六小地獄；並詳述各地獄受苦之慘狀。二大金剛山間另有十地獄，獄壽長久難量。閻浮提南，大金剛山內有閻羅王宮，王以老、病、死三天使問罪人；罪人自爲惡，今自受地獄報。閻羅王自念：命終欲生人中，於佛前出家修道，斷除生死。」

正文

一、世尊為諸比丘敘述地獄的諸相、罪人受苦之慘狀及墮地獄之因由

(一) 總說八大地獄

- 10 佛告比丘：「此四天下有八千天下圍遶其(121c)外，復有大海水周匝圍遶八千天下，復有大金剛山⁶遶大海水。金剛山外復有第二大金剛山，二山中間窈窈⁷冥冥⁸；日月神天有大威力，不能以光照及於彼。彼有八大地獄，其一地獄有十六小地獄。第一大地獄名想，第二名黑繩，第三名堆壓⁹，第四名叫喚，第五名大叫喚，第六名燒炙¹⁰，第七名大燒炙，第八名無間。¹¹

個(8 x 16 = 128)，但是其所在的位置，則說法不一：

a、**每一大地獄的四方各開有四種「增益地獄」**(utsada)：1. kukūla (火星燄)；2. kuṇapa (不淨)；3. 此則由三個受苦之處所構成一個「增益」，即 kṣuramārga (刀刃)、asipattravana (劍林)、ayaḥśālmālvana (鐵葉)；4. Vaitarani (烈河)，這是熱鹹水。cf. Mahāvvyutpatti (梵藏漢和四譯對校《翻譯名義大集》)，nos. 4937-4942；《大毘婆沙論》卷 172，大正 27，866a；Kośa (玄奘《阿毘達磨俱舍論釋論》法文譯本)，III, p.150-151；《立世阿毘曇論》，卷 8，大正 32，211c。

b、**每一大地獄本身即各有十六個小地獄「增益」，而每一個均有不同之名稱**。《長阿含經》，卷 19，第 30 經〈世記經·地獄品〉，大正 1，121c8；《大樓炭經》，卷 2，大正 1，283c；《起世經》，卷 2，大正 1，320c6。

- 3、**最後，梵文之論書提到所謂的「八寒地獄」(而不是十個)**，經典亦隨之有所修訂：此等寒冷地獄、Aṭaṭa (呵婆婆地獄)、Hahava (呵羅羅地獄)、Huhuva (呵睺睺地獄)、Utpala (漚波羅地獄)、Padam (波頭摩地獄)、Mahapadma (摩訶波頭摩地獄)。參較《雜阿含經》，(śītaniraya)【寒冰地獄】的名稱爲：Arbuda (水泡地獄)、Nirarbuda (泡裂地獄) 第 1278 經，大正 2，351c；《別譯雜阿含經》，第 276 經，大正 2，470b 此相當於 Suttanipāṭa (巴利《經集》)，III, 10；p. 126；《大智度論》，卷 13，大正 25，158b；卷 16，大正 25，176c-177a；《大毘婆沙論》卷 172，大正 27，p.866a。《大智度論》此處的說法顯示出是依循前揭 B 段所說的說一切有部——毘婆沙師的資料，但並不是全盤的依樣畫葫蘆。如同 Mahāvastu (梵本《大事》)，I, p. 244, line 19，它承認有八大地獄以及十六小地獄或「增益地獄」。八大地獄是 Saṃjīva (活大地獄) 等等；至於十六小地獄，則是由傳統上的「八寒地獄」，亦即 Arbuda (頻浮陀地獄) 等等，再加上「八熱地獄」而成。還原其梵文如下：1. Kukūla (炭坑地獄)；2. Kuṇapa (沸屎地獄)；3. Aḍḍitavāna (燒林地獄)；4. Asipattravana (劍林地獄)；5. Kṣuramārga (利刀道地獄)；6. Ayahśālmālvana (鐵刺林地獄)；7. Khārodakanadi (鹹河地獄)；8. Tāmraśāmbha (銅槓地獄)。

⁵ 本講義凡註明(解題)皆出於《佛光阿含藏·長阿含經(一)》，高雄，佛光出版社，1984 年 11 月初版，1993 年 5 月初版二刷。

⁶ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，713 頁，注 6：「金剛山(Vajira-pabbata)(巴)、(Vajra-parvata)(梵)，即圍繞世界之鐵圍山。」

⁷ 窈窈：深冥貌；幽暗貌。(《漢語大詞典(八)》，p.441)

⁸ 冥冥：1.昏暗貌。(《漢語大詞典(二)》，p.448)

⁹ 壓=岬【宋】*【元】*【明】*。(大正 1，121d，n.14)

¹⁰ 炙 [zhì ㄓˋ]：1.烤。(《漢語大詞典(七)》，p.38)

¹¹ (1)《起世經》卷 2〈4 地獄品〉：「有八大地獄。何等為八？所謂活大地獄、黑大地獄、合大地獄、叫喚大地獄、大叫喚大地獄、熱惱大地獄、大熱惱大地獄、阿毘至大地獄。」(大正 1，320c2-5)

1、想地獄

其想地獄有十六小¹²獄，小獄縱廣五百由旬：第一小獄名曰黑沙，二名沸屎，三名釘¹³，四名飢，五名渴，六名一銅釜，七名多銅釜，八名石磨，九名膿血，十名量，十一名灰河，十二名鐵丸，十三名鉞斧，十四名豺狼，十五名劍樹，十六名寒冰。

14

云何名**想地獄**？

◎復次，想地獄其中眾生懷毒害想，共相觸燒，手執**自然刀劍**，刀劍鋒利，迭相斫刺，
[利-禾+皮]²⁰剥**爛割**²¹，身碎在地，想謂爲死，冷風來吹，皮肉更生，尋活起立，彼自
想言：『我今已活。』餘眾生言：『我想汝活。』以此因緣故，名想地獄。

◎復次，想地獄其中眾生懷毒害想，迭相觸嬈，手執²²刀劍，刀劍鋒利，共相斫刺，[利

¹² 小十(地)【宋】【元】【明】。(大正1, 121d, n.15)

¹³ 丁=釘【宋】【元】【明】。(大正1, 121d, n.16)

¹⁴ (1) 隋天竺三藏闍那崛多等譯《起世經》卷2〈4 地獄品〉：「此八大地獄，各各復有十六小地獄，周匝圍遶，而為眷屬，是十六獄，悉皆縱廣五百由旬。何等十六？所謂黑雲沙地獄、糞屎泥地獄、五叉地獄、飢餓地獄、焦渴地獄、膿血地獄、一銅釜地獄、多銅釜地獄、鐵磓地獄、函量地獄、雞地獄、灰河地獄、斫截地獄、劒葉地獄、狐狼地獄、寒氷地獄。」(大正1，320c6-12)

(2)《大智度論》卷16〈1序品〉：「如是等種種八大地獄。周圍其外，復有十六小地獄為眷屬：八寒水，八炎火，其中罪毒，不可見聞。八炎火地獄者：一名炭坑；二名沸屎；三名燒林；四名劍林；五名刀道；六名鐵刺林；七名鹹河；八名銅櫬，是為八。八寒水地獄者：一名頹浮陀(少多有孔)；二名尼羅浮陀(無孔)；三名阿羅羅(寒戰聲也)；四名阿婆婆(亦患寒聲)；五名睺睺(亦是患寒聲)；六名漚波羅(此地獄外壁似青蓮花也)；七名波頭摩(紅蓮花罪人生中受苦也)；八名摩訶波頭摩，是為八。」(大正25，176c19-177a3)

¹⁵ 迭 [dié ㄉㄧㄝˊ] : [《廣韻》徒結切，入屑，定。] 1.更迭；輪流。《易·說卦》：“易六畫而成卦，分陰分陽，迭用柔剛。” 韓康伯 注：“六爻升降，或柔或剛，故曰迭用柔剛也。”《漢書·律曆志上》：“三代各據一統，明三統常合，而迭爲首。” 顏師古 注：“迭，互也。” 南朝 宋 謝靈運 《過白岸亭》詩：“榮悴迭去來，窮通成休感。” 章炳麟 《疢書·定版籍》：“古之爲產品者，山林之地，九夫爲度；九度而當一井；迭爲九衰，至於‘衍沃’而止矣。（《漢語大詞典（十）》，p.757）

¹⁶ 相 [xiān g ㄒㄩㄢ ㄍ] : 1.交互；互相；共同。(《漢語大詞典(七)》，p.1135)

¹⁷ 𢶏：同攬〔jué ㄐㄨㄛˊㄗㄞˇ〕。同爪持也、撲取也。《淮南子》云：獸窮則攬，是也。（《漢語大字典（三）》，p.2036）

¹⁸ 應手：隨手；順手。多形容技藝高超嫻熟或做事得法順當。（《漢語大詞典（七）》，p.748）

¹⁹ 尋：9.隨着；循着。12.不久；接着；隨即。（《漢語大詞典（二）》，p.1288）

²⁰ [利-禾+皮]=皮【宋】【元】*。(大正1, 121d, n.17)

²¹ 𣪠 [luán ㄌㄨㄢˊ] 割：碎割；瓜分。(《漢語大詞典（八）》，p.1071)

²² 執土（自然）【宋】【元】【明】。（大正1，121d，n.18）

-禾+皮]剝鬻割，想謂爲死，冷風來吹，皮肉更生，尋活起立，自言：『我活。』餘眾生言：『我想汝活。』以此因緣故，名想地獄。

◎復次，想地獄其中眾生懷毒害想，迭相觸燒，手執**油影刀**，其刀鋒利，更相斫刺，[利-禾+皮]剝鬻割，想謂爲死，冷風來吹（122a），皮肉更生，尋活起立，自言：『我活。』
5 餘眾生言：『我想汝活。』以是因緣。名爲想地獄。

◎復次，想地獄其中眾生懷毒害想，迭相觸燒，手執**小刀**，其刀鋒利，更相斫刺，[利-禾+皮]剝鬻割，想謂爲死，冷風來吹，皮肉更生，尋活起立，自言：『我活。』餘眾生言：『我想汝活。』以是因緣故，名想地獄。

（2）別說：想地獄之十六小地獄

10 **A、黑沙地獄**

其中眾生久受罪已，出想地獄，慄惶²³馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽到黑沙地獄。時，有熱風暴起，吹熱黑沙，來著其身，舉²⁴體盡黑。猶如黑雲，熱沙燒皮，盡肉徹骨；罪人身中有黑焰起，遶身迴旋，還入身內，受諸苦惱，燒炙焦爛。以罪因緣，受此苦報，其罪未畢，故使不死。

15 **B、沸屎地獄**

於此久受苦已，出黑沙地獄，慄惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽到沸屎地獄。其地獄中有沸屎鐵丸自然滿前，驅迫罪人使抱鐵丸，燒其身手，至其²⁵頭面，無不周遍；復使探²⁶撮²⁷，舉著口中，燒其脣舌，從（122b）咽至腹，通徹下過，無不焦爛。有鐵嘴虫，啖²⁸食皮肉，徹骨達髓，苦毒辛酸，憂惱無量，以罪未畢，猶²⁹復不死。

20 **C、五百鐵釘地獄**

於沸屎地獄久受苦已，出沸屎地獄，慄惶馳走，求自救護，到鐵釘地獄。到已，獄卒撲之令墮，偃³⁰熱鐵上，舒展其身，以釘釘手、釘足、釘心，周遍身體，盡五百釘，苦毒辛酸，號咷呻吟，餘罪未畢³¹，猶復不死。

D、飢餓地獄

25 久受苦已，出鐵釘地獄，慄惶馳走，求自救護，到飢餓地獄，獄卒來問：『汝等來此，欲何所求？』報言：『我餓³²！』獄卒即捉撲熱鐵上，舒展其身，以鐵鈎鈎口使開，以熱鐵³³丸著其口中，焦其脣舌，從咽至腹，通徹下過，無不焦爛，苦毒辛酸，悲號啼哭，餘罪未盡，猶復不死。

E、渴地獄

²³ 慄惶：忙亂，慌張。（《漢語大詞典（七）》，p.712）

²⁴ 舉：45.皆；全。（《漢語大詞典（八）》，p.1291）

²⁵ 其=于【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.1）

²⁶ 探：6.伸出。（《漢語大詞典（六）》，p.716）

²⁷ 撮〔cuō ㄘㄨㄛˊ〕：1.用三指取物；**抓取**。（《漢語大詞典（六）》，p.869）

²⁸ 啖：2.泛指咬、吃。（《漢語大詞典（三）》，p.391）

²⁹ 猶：11.副詞。均；同樣。13.副詞。則；卻。（《漢語大詞典（五）》，p.93）

³⁰ 偃：2.倒伏。（《漢語大詞典（一）》，p.1532）

³¹ 畢=盡【宋】*【元】*【明】*。（大正 1，122d，n.2）

³² 餓=飢【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.3）

³³ 以熱鐵…口中=銷銅灌口【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.4）

久受苦已，出飢地獄，悼惶馳走，求自救護，到渴地獄，獄卒問言：『汝等來此，欲何所求？』報言：『我渴！』獄卒即捉撲熱鐵上，舒展其身，以熱鐵鈎鈎口使開，消³⁴銅灌口³⁵，燒其脣舌，從咽至腹，通徹下過，無不焦爛，苦毒辛酸，悲號啼哭，餘罪未盡，猶復不死。

5 **F、一銅鍍地獄**

久受苦已，出渴地獄，悼惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽到一銅鍍³⁶地獄，獄卒怒目捉罪人足，倒投*鍍³⁷中，隨湯涌沸，上下迴旋，從底至口，從口至底，或在*鍍腹，身體³⁸爛熟。譬如煮豆，隨湯涌沸，上下迴轉，中外爛壞；罪人在*鍍，隨湯上下，亦復如是。號咷悲叫，萬毒普³⁹至，餘罪未盡，故復不死。

10 **G、多銅鍍地獄**

久受苦已，出一銅*鍍地獄，悼惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽至多銅*鍍地獄，多銅*鍍地獄縱廣五百由旬，獄鬼怒目捉罪人足，倒投鍍中，隨湯涌沸，上下迴旋，從底至口，從口至底，或在*鍍腹，舉身爛壞。譬如煮豆，隨湯涌沸，上下迴轉，中外皆爛；罪人在*鍍，亦復如是，隨湯上下，從口至底，從底至口，或手足現，或腰腹現，
15 或頭面現，獄卒以鐵鈎鈎取置餘*鍍⁴⁰中，號咷悲叫，苦毒辛酸，餘罪未畢，故使不死。

H、石磨地獄

久受苦已，出多銅*鍍地獄，悼惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至石磨地獄。石磨地獄縱廣五百由旬，獄卒⁴¹大怒，捉彼罪人撲熱石上，舒展手足，以大熱石*壓其身上，迴轉揩⁴²磨，骨肉糜碎⁴³，膿（122c）血流出，苦毒切痛，悲號辛酸，餘罪未盡，故
20 使不死。

I、膿血地獄

久受苦已，出石磨地獄，悼惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至膿血地獄。膿血地獄縱廣五百由旬，其地獄中有自然膿血，熱沸涌出，罪人於中東西馳走，膿血沸熱⁴⁴湯，其身體手足頭面皆悉爛壞；又取膿血而自食之，湯其脣舌⁴⁵，從咽至腹，通徹下
25 過，無不爛壞，苦毒辛酸，眾痛難忍，餘罪未畢，故使不死。

³⁴ 消：15.通“銷”。熔化。（《漢語大詞典（五）》，p.1199）

³⁵ 消銅灌口＝以熱鐵丸著其口中【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.5）

³⁶ 鍍＝鑊【宋】*【元】*【明】*。（大正 1，122d，n.6）

³⁷ 鍍：釜屬。形制不一。《漢書·匈奴傳下》：“胡地秋冬甚寒，春夏甚風，多齎釜鍍薪炭，重不可勝。”顏師古注：“鍍，釜之大口者也。鍍音富。”唐陸羽《茶經·器》：“鍍以生鐵爲之，今人有業冶者，所謂急鐵。”（《漢語大詞典（十一）》，p.1355）。

釜〔fǔ ㄈㄨˇ〕：1.古炊器。斂口，圓底，或有二耳。其用如鬲，置於灶口，上置甑以蒸煮。盛行於漢代。有鐵製的，也有銅和陶製的。（《漢語大詞典（六）》，p.1118）。

³⁸ 體＝壞【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.7）

³⁹ 普＝並【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.8）

並：全都。（《漢語大詞典（二）》，p.103）

⁴⁰ 復＝使【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.9）

⁴¹ 卒＝鬼【宋】【元】【明】。[*14-1]壓＝岬【宋】*【元】*【明】*。（大正 1，122d，n.10）

⁴² 揩：1.摩擦。（《漢語大詞典（六）》，p.740）

⁴³ 糜碎：粉碎。（《漢語大詞典（九）》，p.238）

⁴⁴ 沸熱＝熱沸【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.11）

⁴⁵ 舌＝口【宋】【元】【明】。（大正 1，122d，n.12）

J、量火地獄

久受苦已，乃出膿血地獄，慄惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽至量火地獄。量火地獄縱廣五百由旬，其地獄中有大火聚，自然在前，其火焰熾，獄卒瞋怒馳⁴⁶迫罪人，手執鐵斗⁴⁷，使量火聚。彼量火時，燒其手足，遍諸身體，苦毒熱痛，呻吟號哭，餘罪未畢，故使不死。

K、灰河地獄

久受苦已，乃出量火地獄，慄惶馳走，自求⁴⁸救護，宿對所牽，不覺忽到灰河地獄，灰河地獄縱廣五百由旬，深五百由旬，灰湯⁴⁹涌沸，惡氣熾勃⁵⁰，迴波相搏，聲響可畏，從底至上，鐵刺縱廣⁵¹鋒長八寸。其河岸邊生長刀劍，其邊皆有獄卒狐⁵²狼⁵³；又其岸上有劍樹林，枝葉花實皆是刀劍，鋒刃八寸。罪人入河，隨波上下，迴覆沈沒，鐵刺刺身，內外通徹，皮肉爛壞，膿血流出，苦痛萬端，悲號酸毒⁵⁴，餘罪未畢，故使不死。

久受苦已，乃出灰河地獄至彼岸上，岸上利劍割刺身體，手足傷壞。爾時，獄卒問罪人言：『汝等來此，欲何所求？』罪人報言⁵⁵：『我等飢餓！』獄卒即捉罪人撲熱鐵上，舒展身體，以鐵鉤辟口，洋銅灌之，燒其脣舌，從咽至腹，通徹^(123a)下過，無不焦爛。復有豺狼，牙齒長利，來嚙罪人，生食其肉。於是，罪人爲灰河所煮，利刺所刺，洋銅灌口，豺狼所食已，即便[馬*奔]⁵⁶馳走上劍樹。上劍樹時，劍刃下向；下劍樹時，劍刃上向；手攀手絕，足蹬⁵⁷足絕，劍刃刺身，中外通徹，皮肉墮落，膿血流出，遂⁵⁸有白骨筋脉相連。時，劍樹上有鐵嘴鳥⁵⁹，啄頭骨壞，啖食其腦，苦毒辛酸，號咷悲叫，餘罪未畢，故使不死。

L、鐵丸地獄

還復來⁶⁰入灰河獄中，隨波上下，迴覆沈沒，鐵刺刺身，內外通徹，皮肉爛壞，膿血流出，唯有白骨浮漂於外，冷風來吹，肌肉還復，尋便起立，慄惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至鐵丸地獄。鐵丸地獄縱廣五百由旬，罪人入已，有熱鐵丸自然在前，獄鬼驅捉，手足爛壞，舉身火然，苦痛悲號，萬毒竝⁶¹至，餘罪未畢，故使不死。

M、鉞斧地獄

⁴⁶ 馳=驅【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.13)

⁴⁷ (1) 斗使=升以【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.14)

(2) 斗：1.古代酒器名。(《漢語大詞典(七)》，p.324)

⁴⁸ 自求=求自【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.15)

⁴⁹ 湯=河【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.16)

⁵⁰ 勃：4.盛貌。(《漢語大詞典(二)》，p.787)

⁵¹ 廣=橫【元】【明】。(大正 1, 122d, n.17)

⁵² 狐=豺【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.18)

⁵³ 狐狼：喻奸詐凶惡。(《漢語大詞典(五)》，p.329)

⁵⁴ 悲號酸毒=酸毒並至【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.19)

⁵⁵ 言=曰【宋】【元】【明】。(大正 1, 122d, n.20)

⁵⁶ [馬*奔]=奔【宋】*【元】*【明】*。(大正 1, 123d, n.1)

⁵⁷ 蹬=蹈【元】【明】。(大正 1, 123d, n.2)

⁵⁸ 遂=唯【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.3)

⁵⁹ 鳥=烏【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.4)

⁶⁰ [來]—【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.5)

⁶¹ 竝：同「並」也。《說文·立部》：竝，併也。从二立。(《漢語大字典(四)》，p.2708)

久受苦已，乃至⁶²出鐵丸地獄，惶惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至鉞斧地獄，鉞斧地獄縱廣五百由旬，彼入獄已，獄卒瞋怒捉此罪人撲熱鐵上，以熱鐵鉞斧破⁶³其手足、耳鼻、身體，苦毒辛酸，悲號叫喚，餘罪未盡，猶復不死。

N、豺狼地獄

- 5 久受罪已，出鉞斧地獄，惶惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽至豺狼地獄。豺狼地獄縱廣五百由旬，罪人入已，有群豺狼競⁶⁴來[齒*廬]⁶⁵掣⁶⁶，[齒*齊]嚙⁶⁷拖拽⁶⁸，肉墮傷骨，膿血流出，苦痛萬端，悲號酸毒，餘罪未畢，故使不死。

O、劍樹地獄

- 10 久受苦已，乃出豺狼地獄，惶惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至劍樹地獄。劍樹地獄縱廣五百由旬，罪人入彼劍樹林中，有大⁶⁹暴風(123b)起吹，劍樹葉墮其身上，著手手絕⁷⁰，著足足絕，身體頭面無不傷壞。有鐵嘴鳥⁷¹立其頭上，啄其兩目，苦痛萬端，悲號酸毒，餘罪未畢，故使不死。

P、寒水地獄

- 15 久受苦已，乃出劍樹地獄，惶惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽至寒水地獄。寒水地獄縱廣五百由旬，罪人入已，有大寒風來⁷²吹其身，舉體凍瘡⁷³，皮肉墮落，苦毒辛酸，悲號叫喚，然後命終。」

2、黑繩大地獄

- 佛告比丘：「黑繩大地獄有十六小地獄，周匝圍遶，各各縱廣五百由旬，從黑繩地獄至寒水地獄。⁷⁴何故名爲黑繩地獄？
20 ◎其諸獄卒捉彼罪人撲熱鐵上，舒展其身，以熱鐵繩絀⁷⁵之使直，以熱鐵斧逐繩道斫⁷⁶，絀彼罪人，作百千段。猶如工匠以繩絀木，利斧隨斫，作百千段；治彼罪人，亦復如是。苦毒辛酸，不可稱計，餘罪未畢，故使不死，是⁷⁷名爲黑繩地獄。

⁶² [至] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.6)

⁶³ 破=斫【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.7)

⁶⁴ 競：2.趨。(《漢語大詞典(八)》，p.402)。趨：奔跑。(《漢語大詞典(九)》，p.1146)

⁶⁵ [齒*廬]=廬【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.8)。

⁶⁶ 掣：4.拔；抽。(《漢語大詞典(六)》，p.634)

⁶⁷ (1) 嚙=嚙【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.9)

(2) 嚙：1.咬。(《漢語大詞典(三)》，p.539)

⁶⁸ (1) 拽=拽【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.10)

(2) 拽：1.牽引，拉。(《漢語大詞典(六)》，p.439)

⁶⁹ [大] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.11)

⁷⁰ 絕：1.斷，分成兩段或幾段。(《漢語大詞典(九)》，p.833)

⁷¹ 鳥=鳥【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.12)

⁷² [來] — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.13)

⁷³ (1) 瘡[zhú 虫义ノ]：1.凍瘡。2.凍而凝結。(《漢語大詞典(八)》，p.330)

(2) 凍瘡：1.凍瘡。《長阿含經》卷十九：“寒水地獄縱廣五百由旬，罪人入已，有大寒風來吹其身，舉體凍瘡，皮肉墮落，苦毒辛酸，悲號叫喚，然後命終。” 2.因天寒而開裂。(《漢語大詞典(二)》，p.420)

⁷⁴ [從黑繩地獄至寒水地獄] 十字 — 【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.14)

⁷⁵ 絀：6.通“綑”。束縛；捆綁。(《漢語大詞典(九)》，p.850)

⁷⁶ 斫 2.用刀斧等砍或削。(《漢語大詞典(六)》，p.1057)

⁷⁷ 是+ (故)【宋】【元】【明】。(大正 1, 123d, n.15)

◎復次，黑繩地獄獄卒捉彼罪人撲熱鐵上，舒展其身，以鐵繩絀，以鋸鋸之。猶如工匠以繩絀木；以鋸鋸之，治彼罪人，亦復如是，苦痛辛酸，不可稱計，餘罪未畢，故使不死，是故名爲黑繩地獄。

5 ◎復次，黑繩地獄捉彼罪人撲熱鐵上，舒展其身，以熱鐵繩置其身上，燒皮徹肉，焦骨沸髓，苦毒辛酸，痛不可計，餘罪未畢，故使不死，故名黑繩地獄。

◎復次，黑繩地獄獄卒懸熱鐵繩交橫⁷⁸無數，驅迫罪人，使行繩間，惡風暴起，吹諸鐵繩，歷⁷⁹落⁸⁰其身，燒皮徹肉，焦骨沸髓，苦毒萬端，不可稱計，餘罪未畢，故使不死，故名黑繩。

10 ◎復次，黑繩獄卒以熱鐵繩衣驅罪人被(123c)之，燒皮徹肉，焦骨沸髓，苦毒萬端，不可稱計，餘罪未畢，故使不死，故名黑繩。

其彼罪人久受苦已，乃出黑繩地獄，惶惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至黑沙地獄，乃至寒水地獄，然後命終，亦復如是。」

3、堆壓地獄

15 佛告比丘：「堆*壓大地獄有十六小地獄，周匝圍遶，各各縱廣五百由旬。何故名爲堆*壓地獄？」

◎其地獄中有大石山，兩兩相對，罪人入中，山自然合，堆*壓其身，骨肉糜碎，山還故處，猶如以木擲木，彈却還離；治彼罪人，亦復如是，苦毒萬端，不可稱計，餘罪未畢，故使不死，是故名曰堆*壓地獄。

20 ◎復次，堆*壓地獄有大鐵象，舉身火然，哮呼⁸¹而來，蹴⁸²躪罪人，宛轉其上，身體糜碎，膿血流出，苦毒辛酸，號咷悲叫，餘罪未畢，故使不死，故名堆*壓。

◎復次，堆*壓地獄其中獄卒捉諸罪人置於磨石⁸³中，以磨磨之，骨肉糜碎，膿血流出，苦毒辛酸，不可稱計，其罪未畢，故使不死，故名堆*壓。

◎復次，堆*壓獄⁸⁴卒捉彼罪人臥大石上，以大石*壓，骨肉糜碎，膿血流出，苦痛辛酸，萬毒竝至，餘罪未畢，故使不死，故名堆*壓。

25 ◎復次，堆*壓獄卒取彼罪人臥鐵臼⁸⁵中，以鐵杵擣⁸⁶從足至頭，皮肉糜碎，膿血流出，苦痛辛酸，萬毒竝至，餘罪未畢，故使不死，故名堆*壓。

其彼罪人久受苦已，乃出堆*壓地獄，惶惶馳走，求自救護，宿罪⁸⁷所牽，不覺忽至黑沙

⁷⁸ 交橫：縱橫交錯。(《漢語大詞典(二)》，p.327)

⁷⁹ 歷：9.多；曾經多次。10.盡；遍。(《漢語大詞典(五)》，p.361)

⁸⁰ (1) 落=絡【宋】【元】【明】。(大正 1，123d，n.16)

(2) 歷落：1.疏落參差貌。北魏 酈道元《水經注·河水四》：“輕崖秀舉，百有餘丈。峰次青松，巖懸積石，于中歷落有翠柏生焉。”明 歸有光《歸府君墓志銘》：“其始居民鮮少，茅舍歷落，數家而已。”清 蔣溥《桐花歌》：“花朵歷落庭階中，疏簾一幅瀟湘雨。”郭沫若《高漸離》第二幕：“半月如鉤，在山頂斜挂，上有疏星歷落。”(《漢語大詞典(五)》，p.361)

⁸¹ 哮呼：吼叫。(《漢語大詞典(三)》，p.352)

⁸² 蹴〔cù ㄘㄨˋ〕：1.踩；踏。(《漢語大詞典(十)》，p.552)

⁸³ [石]—【宋】【元】【明】。(大正 1，123d，n.17)

⁸⁴ 獄=地獄獄【宋】【元】【明】。(大正 1，123d，n.18)

⁸⁵ 臼：1.舂米器。(《漢語大詞典(八)》，p.1287)

⁸⁶ 擣：1.捶擊；舂搗。2.沖擊，攻打。(《漢語大詞典(六)》，p.935)

⁸⁷ 罪=對【宋】【元】【明】。(大正 1，123d，n.19)

地獄，乃至寒水地獄，然後命終，亦復如是。」

4、叫喚地獄

佛告比丘：「叫喚大⁸⁸地獄有十六小地獄，周（124a）匝圍遶，各各縱廣五百由旬。何故名爲叫喚地獄？

- 5 ◎其諸獄卒捉彼罪人擲大鑊中，熱湯涌沸，煮彼罪人，號咷叫喚，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，故名叫喚地獄。
- ◎復次，叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲大鐵釜⁸⁹中，熱湯涌沸而煮罪人，號咷叫喚，苦切辛酸，餘罪未畢，故使不死，故名叫喚。
- ◎復次，叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人置大鐵*鑊中，熱湯涌沸，煮彼罪人，號咷叫喚，
- 10 苦痛辛酸，餘罪未畢，故使不死，故名叫喚。
- ◎復次，叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲小*鑊中，熱湯涌沸，煮彼罪人，號咷叫喚。苦痛辛酸，餘罪未畢，故使不死，故名叫喚地獄。
- ◎復次，叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲大鑿⁹⁰上，反覆煎熬，號咷叫喚，苦痛辛酸，餘罪未畢，故使不死，故名叫喚。
- 15 久受苦已，乃出叫喚地獄，惶惶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽至黑沙地獄，乃至寒水地獄，爾乃至⁹¹終⁹²。」

5、大叫喚地獄

佛告比丘：「大叫喚地獄有十六小獄，周匝圍遶，何故名爲大叫喚地獄？

- ◎其諸獄卒取彼罪人著大鐵釜⁹³中，熱湯涌沸而煮罪人，號咷叫喚，大叫喚，苦痛辛酸，
- 20 萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，故名大（124b）叫喚地獄。
- ◎復次，大叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲大鐵⁹⁴釜中，熱湯涌沸而煮罪人，號咷叫喚，大叫喚，苦切辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，故名大叫喚地獄。
- ◎復次，大叫喚⁹⁵獄卒取彼罪人置鐵鑊⁹⁶中，熱湯涌沸，煮彼罪人，號咷叫喚，苦毒辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，故名大叫喚地獄。
- 25 ◎復次，大叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲小*鑊⁹⁷中，熱湯涌沸，煮彼罪人，號咷叫喚，大叫喚，苦痛辛酸，萬毒並至，故名大叫喚。
- ◎復次，大叫喚地獄其諸獄卒取彼罪人擲大鑿上，反覆煎熬，號咷叫喚，大叫喚，苦痛

⁸⁸ [大]－【宋】＊【元】＊【明】＊。(大正 1, 123d, n.20)

⁸⁹ 釜〔wèng ㄨㄥˋ〕：同“甕”（《漢語大詞典（五）》，p.288）。甕〔wèng ㄨㄥˋ〕：3.大水缸。（《漢語大詞典（五）》，p.297）

⁹⁰ 鑿〔ào ㄠˋ〕：1.一種平底鍋。（《漢語大詞典（十一）》，p.1359）

⁹¹ 至＝命【宋】【元】【明】。（大正 1, 124d, n.1）

⁹² 終＋（亦復如是）【宋】【元】【明】（大正 1, 124d, n.2）

⁹³ 釜：1.古炊器。斂口，圜底，或有二耳。其用如鬲，置於灶口，上置甑以蒸煮。盛行於漢代。有鐵製的，也有銅和陶製的。（《漢語大詞典（六）》，p.1118）

⁹⁴ 鐵＝鑊【宋】【元】。（大正 1, 124d, n.3）

⁹⁵ 喚＋（地獄其諸）【宋】【元】【明】。（大正 1, 124d, n.4）

⁹⁶ 鑊：1.無足鼎。古時煮肉及魚、臘之器。2.古時亦用以爲烹人的刑器。3.鍋子。（《漢語大詞典（十一）》，p.1417）

⁹⁷ 鑊〔fù ㄈㄨˋ〕：釜屬。形制不一。《漢書·匈奴傳下》：“胡地秋冬甚寒，春夏甚風，多齎釜鑊薪炭，重不可勝。”顏師古注：“鑊，釜之大口者也。鑊音富。”（《漢語大詞典（十一）》，p.1355）

辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，故名大叫喚。
久受苦已，乃出大叫喚地獄，惶惶馳走，求自救護，宿對所牽，(124c) 不覺忽至黑沙地獄，乃至寒水地獄，爾乃命終⁹⁸。」

6、燒炙地獄

- 5 佛告比丘：「燒炙⁹⁹*大地獄有十六小獄，周匝圍遶。何故名爲燒炙*大地獄？
◎爾時，獄卒將諸罪人置鐵城中，其城火然，內外俱赤，燒炙罪人，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲燒炙地獄。
◎復次，燒炙地獄其諸獄卒將彼罪人入鐵室內，其室火然，內外俱赤，燒炙罪人，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲燒炙地獄。
10 ◎復次，燒炙地獄其諸獄卒取彼罪人著鐵樓上，其樓火然，內外俱赤，燒炙罪人，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲燒炙地獄。
◎復次，燒炙地獄其諸獄卒取彼罪人擲著大鐵陶中，其陶火然，內外俱赤，燒炙罪人。皮肉焦爛，苦痛¹⁰⁰辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲燒炙地獄。
◎復次，燒炙地獄其¹⁰¹諸獄卒取彼罪人擲大鑿上，其鑿火然，中外俱赤，燒炙罪人，皮
15 肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未*畢，故使不死。
久受苦已，乃出燒炙地獄，惶惶馳走，求自救護，宿罪所牽，不覺忽至黑沙地獄，乃至寒水地獄，然後命終，亦復如是。」

7、大燒炙地獄

- 20 佛告比丘：「大燒炙地獄有十六小獄，周匝圍遶，各各縱廣五百由旬。云何名大燒炙地獄？
◎其諸獄卒將諸罪人置鐵城中，其城火然，內外俱赤，燒炙罪人，重大燒炙，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲大燒炙地獄。
◎復次，大燒炙地獄其諸獄卒將諸罪人入鐵室中，其室火然，內外俱赤，燒炙罪人，重大燒炙，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲大燒炙地
25 獄。
◎復次，大燒炙地獄其諸獄卒取彼罪人著鐵樓上，其樓火然，內外俱赤，燒炙罪人，重大燒炙，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名曰大燒炙地獄。
◎復次，大燒炙*地獄其諸獄卒取彼罪人著大鐵陶中，其陶火然，內外俱赤，燒炙罪人，
30 重大燒炙，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲大燒炙地獄。
◎復次，大燒炙地獄中自然有大火坑，火焰熾盛，其坑兩岸有大火山，其諸獄卒捉彼罪人貫¹⁰²鐵叉¹⁰³上，豎¹⁰⁴著火中，燒炙其身，重大燒炙，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並

⁹⁸ 終+（亦復如是）【宋】【元】【明】。[*20-1]〔大〕－【宋】*【元】*【明】*。（大正 1，124d，n.5）

⁹⁹ 炙：1.烤。（《漢語大詞典（七）》，p.38）

¹⁰⁰ 痛=毒【宋】【元】【明】。（大正 1，124d，n.6）

¹⁰¹ 其=時【宋】【元】。[*2-1]畢=盡【宋】*【元】*【明】*。（大正 1，124d，n.7）

¹⁰² 貫：8.穿透。9.指穿刺。（《漢語大詞典（十）》，p.125）

¹⁰³ 叉=釵【宋】【元】【明】。（大正 1，124d，n.8）

¹⁰⁴ （1）豎〔shù 尸乂、〕：同「豎」。（《漢語大字典（四）》，p.2712）

至，餘罪未畢，故使不死。

久受苦已，然後乃出大燒炙地獄，慄惶馳走，求自救護，宿對¹⁰⁵所牽，不覺忽至黑沙地獄，乃至寒冰地獄，爾乃命終，亦復如是。」

8、無間地獄

5 佛告比丘：「無間大地獄有十六小獄，周匝圍遶，各各縱廣五百由旬。云何名無間地獄？

◎其(125a)諸獄卒捉彼罪人剝¹⁰⁶其皮，從足至頂，即以其皮纏罪人身，著火車輪，疾駕火車，輾熱鐵地，周行往返¹⁰⁷，身體碎爛，皮肉墮落，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢。故使不死，是故名爲無間地獄。

10 ◎復次，無間大地獄有大鐵城，其城四面有大火起，東焰¹⁰⁸至西，西焰至東，南焰至北，北焰至南，上焰至下，下焰至上；焰熾迴遶¹⁰⁹，無間空處，罪人在中，東西馳走，燒炙其身，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲無間地獄。

◎復次，無間大地獄中有鐵城，火起洞然¹¹⁰，罪人在中，火焰燎身，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲無間地獄。

15 ◎復次，大無間地獄罪人在中，久乃門開，其諸罪人[馬*奔]¹¹¹走往趣，彼當走時，身諸肢¹¹²節，皆火焰出，猶如力士執大草炬逆風而走，其焰熾然，罪人走時，亦復如是。走欲至門，門自然閉，罪人[跳-兆+匍]¹¹³蹈¹¹⁴，伏熱鐵地，燒炙其身，皮肉焦爛，苦痛辛酸，萬毒並至，餘罪未畢，故使不死，是故名爲無間地獄。

20 ◎復次，無間地獄其中罪人，舉目所見，但見惡色¹¹⁵；耳有所聞，但聞惡聲，鼻有所聞，但聞臭惡；身有所觸，但觸苦痛；意有所念，但念惡法。又其罪人彈指之頃，無不苦時，故名無間地獄。

其中眾生久受苦已，從無間出，慄惶¹¹⁶馳走，求自救護，宿對所牽，不覺忽到¹¹⁷黑沙地獄，乃至寒冰地獄，爾乃命終，亦復如是。」

(2) 豎〔shù 尸乂丿〕：1.直立；樹立。2.垂直；縱貫。((《漢語大詞典(九)》，p.1346)

¹⁰⁵ 對：15.禍患。((《漢語大詞典(二)》，p.1293)

¹⁰⁶ 剝+〔取〕【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.1)

¹⁰⁷ 返=反【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.2)

¹⁰⁸ 焰〔yàn ㄧㄢˋ〕：〔《廣韻》以瞻切，去艷，以。〕1.火苗。北周 庾信《對燭賦》：“光清寒入，燄暗風過。”宋 晏殊《撼庭秋》詞：“念蘭堂紅燭，心長燄短，向人垂淚。”《三國演義》第二十九回：“〔孫策〕叱左右將于吉扛上柴堆，四下舉火，焰隨風起。”《說岳全傳》第三十回：“但見滿山紅焰，火勢滔天。”2.火光；輝光。晉 葛洪《抱樸子·勤求》：“鑿石有餘焰，年命已凋殫矣。”唐 韓愈《元和聖德詩》：“紫焰噓呵，高靈下墮。”清 孫枝蔚《燈宵別興》詩之一：“明珠螢火囊中焰，殘敵鄰人壁上輝。”((《漢語大詞典(七)》，p.93)

¹⁰⁹ 迴遶：游移不定。((《漢語大詞典(十)》，p.769)

¹¹⁰ 洞然：5.亦作“洞燃”。火熊熊燃燒貌。((《漢語大詞典(五)》，p.1142)

¹¹¹ [馬*奔]=奔【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.3)

¹¹² 肢=支【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.4)

¹¹³ [跳-兆+匍]蹈=[跳-兆+唐]跌【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.5)

¹¹⁴ 蹈：2.跳；頓足踏地。((《漢語大詞典(十)》，p.527)

¹¹⁵ 惡色：邪惡的事物。((《漢語大詞典(七)》，p.552)

¹¹⁶ 慄惶：亦作“慄惶”。忙亂，慌張。((《漢語大詞典(七)》，p.712)

¹¹⁷ 到=至【宋】【元】【明】。(大正 1，125d，n.6)

（三）偈釋墮地獄之因

爾時，世尊即說頌曰：

「身為不善業，口意亦不善；(125b) 斯墮想地獄，怖懼衣毛豎。

5 惡意向父母，佛及諸聲聞；則墮黑繩獄，苦痛不可稱。

但造三惡業，不修三善行；墮堆*壓地獄，苦痛不可稱。

瞋恚懷毒害，殺生血污手；造諸雜惡行，墮叫喚地獄。

常習眾邪見，為愛網所覆；造此卑陋行，墮大叫喚獄。

常為燒炙行，燒炙諸眾生；墮燒炙地獄，長夜受燒炙。

10 捨於善果業、善果清淨道；為眾弊¹¹⁸惡行，墮大燒炙獄。

為極重罪行，必生惡趣業；墮無間地獄，受罪不可稱。

想及黑繩獄，堆*壓二叫喚；燒炙大燒炙，無間為第八。

此八大地獄，洞然火光色*；斯由宿惡殃，小獄有十六。」

15 （四）二大金剛山饒益眾生，使惡風不得入侵，因眾生行報之故

佛告比丘：「彼二大金剛山間有大風起，名為增¹¹⁹佉，若使此風來至此四天下及八千¹²⁰天下者，吹此大地及諸名山須彌山王，去¹²¹地十里，或至百里，飛颺空中，皆悉糜碎¹²²。譬如壯士，手把輕糠¹²³散於空中，彼大風力；若使來者，吹此天下，亦復如是。由有二大金剛山遮止此風，故使不來。比丘！當知此金剛山多所饒益，亦是眾生行報所致。

20 「又彼二山間風，焰熾猛熱，若使彼風來至此四天下者，其中眾生、山河、江海、草木、叢林皆當(125c) 焦枯。猶如盛夏¹²⁴斷生濡¹²⁵草，置於日中，尋時¹²⁶萎枯；彼風如是，若使來至此世界，熱氣燒炙，亦復如是。由此二金剛山遮止此風，故使不來。比丘！當知此金剛山多所饒益，亦是眾生行報所致。

25 「又彼二山間風，臭處不淨，腥穢¹²⁷酷烈¹²⁸，若使來至此天下者，熏此眾生皆當失目，由此二大金剛山遮止此風，故使不來。比丘！當知此金剛山多所饒益，亦是眾生行報所

¹¹⁸ (1) 弊=蔽【元】【明】。(大正 1, 125d, n.7)

(2) 弊：5.壞，低劣。《周禮·夏官·司弓矢》：「句者謂之弊弓。」鄭玄注：「弊猶惡也。」《呂氏春秋·音初》：「土弊則草木不長。」高誘注：「弊，惡也。」11.欺詐蒙騙的行為。《漢語大詞典（二）》，p.1317)

¹¹⁹ 增=僧【宋】【元】【明】(大正 1, 125d, n.8)

¹²⁰ 千=萬【宋】【元】【明】。(大正 1, 125d, n.9)

¹²¹ 去：2.距離，離開。《漢語大詞典（二）》p.832)

¹²² 糜碎：粉碎。《漢語大詞典（九）》p.238)

¹²³ 糠：1.稻、麥、穀子等子實上脫下的皮或殼。《漢語大詞典（九）》p.239)

¹²⁴ 盛夏：夏季最炎熱的時候。《漢語大詞典（七）》p.1424)

¹²⁵ 濡=輭【元】【明】。(大正 1, 125d, n.10)

¹²⁶ 尋時：片刻，不久。《漢語大詞典（二）》p.1288)

¹²⁷ 腥穢：1.腥臭；穢氣。《漢語大詞典（六）》p.1347)

¹²⁸ 酷烈：2.猛烈；強烈。《漢語大詞典（九）》p.1408)

致。

〔五〕明二大金剛山間另有十地獄

1、總說十地獄

5 「又彼二山中間復有十地獄：一名厚雲，二名無雲，三名呵呵，四名奈何，五名羊鳴，六名須乾提，七名優鉢羅，八名拘物頭，九名分¹²⁹陀利，十名鉢頭摩。

2、別說十地獄

〔1〕厚雲地獄

云何¹³⁰厚雲地獄？其獄罪人自然生身，譬如厚雲，故名厚雲。

〔2〕無雲地獄

10 云何名曰無雲？其彼獄中受罪眾生，自然生身，猶如段肉，故名無雲。

〔3〕呵呵地獄

云何名呵呵？其地獄中受罪眾生，苦痛切身，皆稱呵呵，故名呵呵。

〔4〕奈何地獄

云何名奈何？其地獄中受罪眾生，苦痛酸切，無所歸依，皆稱奈何，故名奈何。

15 〔5〕羊鳴地獄

云何名羊鳴？其地獄中受罪眾生，苦痛切身，欲舉聲語，舌不能轉¹³¹，直如羊鳴，故名羊鳴。

〔6〕須乾提地獄

云何名須乾提？其地獄中舉獄皆黑，如須乾提華色，故名須乾提。

20 〔7〕優鉢羅地獄

云何名優鉢羅？其地獄中舉獄皆青，如優鉢羅華，故名優鉢羅。

〔8〕俱物頭地獄

云何名俱物頭？其地獄中舉獄皆紅，如俱¹³²物頭華色，故名俱物頭。

〔9〕分陀利地獄

25 云何名*分陀利？其地獄中舉獄皆白，如*分陀利華色，故名*分陀利。

〔10〕鉢頭摩地獄

云何名鉢頭摩？其地獄中舉獄皆赤，如鉢頭摩華色，故名鉢頭摩。

3、地獄之間的壽命

30 佛告比丘：「喻如有筩¹³³受六十四斛¹³⁴，滿中〔126a〕胡麻，有人百歲持一麻去，如是至盡，厚雲地獄受罪未竟。如二十厚雲地獄壽與一無雲地獄壽等，如二十無雲地獄壽與一呵呵地獄壽等，如二十呵呵地獄壽與一奈何地獄壽等，如二十奈何地獄壽與一羊鳴

¹²⁹ 分=芬【明】*。(大正 1, 125d, n.11)

¹³⁰ 何+（名）【宋】【元】【明】。(大正 1, 125d, n.12)

¹³¹ 轉=轉【宋】【元】【明】。(大正 1, 125d, n.13)

¹³² 俱=拘【宋】*【元】*【明】*。(大正 1, 125d, n.14)

¹³³ 筩 chuán：「筩，以判竹，圓以盛穀也。从竹，耑聲。」(《漢語大字典（五）》p.2992)

¹³⁴ 斛：1.量器。2.指斛形盆鉢。3.量詞。多用於量糧食。古代一斛爲十斗，南宋末年改爲五斗。《儀禮·聘禮》：“十斗曰斛。”4.量詞。5.比喻物之小。6.量。明徐渭《漁陽弄》：“你害生靈呵，有百萬來的還添上七八；殺公卿呵，那裏查借廩倉的大斗來斛芝麻。”(《漢語大詞典（七）》p.338)

地獄壽等，如二十羊鳴地獄壽與一須乾提地獄壽等，如二十須乾提地獄壽與一優鉢羅地獄壽等，如二十優¹³⁵鉢羅地獄壽與一拘物頭地獄壽等，如二十拘物頭地獄壽與一*分陀利地獄壽等，如二十*分陀利地獄壽與一鉢頭摩地獄壽等，如二十鉢頭摩地獄壽，名一中劫；如二十中劫，名一大劫。¹³⁶

- 5 鉢頭摩地獄中火焰熱熾盛，罪人去火一百由旬，火已燒炙；去六十由旬，兩耳已聾，無所聞知；去五十由旬，兩目已盲，無所復見。瞿波梨¹³⁷比丘已¹³⁸懷惡心，謗舍利弗、目犍連，身壞命終，墮此鉢頭摩地獄中。」¹³⁹

4、偈釋造作惡業之過患

爾時，梵王說此偈言：

10

「夫士之生，斧在口中；所以斬身，由其惡口¹⁴⁰。

應毀者譽，應譽者毀；口為惡業，身受其罪。

技¹⁴¹術取財，其過薄少；毀謗賢聖，其罪甚重。

百千無雲壽，四十一雲壽；謗聖受斯殃，由心口為惡。」¹⁴²

15

5、世尊印可梵天之言說

¹³⁵ 優=憂【宋】【元】。(大正 1, 126d, n.1)

¹³⁶ 參見《雜阿含經》卷 48 (1278 經) (大正 2, 351c22-352a8)。

¹³⁷ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，735 頁，注 2：「瞿波梨(Kokāliya)(巴)，又作俱伽離、惡時者、牛守，為提婆達多之弟子，一般又稱其為『無信比丘』。」

¹³⁸ 已=以【明】。(大正 1, 126d, n.2)

¹³⁹ (1)《雜阿含經》卷 48 (1278 經)：「佛告比丘：『諦聽！善思！當為汝說。譬如拘薩羅國，四斗為一阿羅，四阿羅為一獨籠那，十六獨籠那為一閼摩那，十六閼摩那為一摩尼，二十摩尼為一佉梨，二十佉梨為一倉，滿中芥子。若使有人百年百年取一芥子，如是乃至滿倉芥子都盡，阿浮陀地獄眾生壽命猶故不盡。如是二十阿浮陀地獄眾生壽等一尼羅浮陀地獄眾生壽，二十尼羅浮陀地獄眾生壽等一阿吒吒地獄眾生壽，二十阿吒吒地獄眾生壽等一阿波波地獄眾生壽，二十阿波波地獄眾生壽等一阿休休地獄眾生壽，二十阿休休地獄眾生壽等一優鉢羅地獄眾生壽，二十優鉢羅地獄眾生壽等一鉢曇摩地獄眾生壽，二十鉢曇摩地獄眾生壽等一摩訶鉢曇摩地獄眾生壽。比丘！彼瞿迦梨比丘命終墮摩訶鉢曇摩地獄中，以彼於尊者舍利弗、大目犍連比丘生惡心、誹謗故。是故，諸比丘！當作是學：於彼燒焦炷所，尚不欲毀壞，況毀壞有識眾生？』」(大正 2, 351c22-352a12)

(2)《大智度論》卷 13〈1 序品〉：「佛言：『有六十斛胡麻，有人過百歲取一胡麻，如是至盡，阿浮陀地獄中壽故未盡。二十阿浮陀地獄中壽，為一尼羅浮陀地獄中壽；如二十尼羅浮陀地獄中壽，為一阿羅邏地獄中壽；二十阿羅邏地獄中壽，為一阿婆婆地獄中壽；二十阿婆婆地獄中壽，為一休休地獄中壽；二十休休地獄中壽，為一漚波羅地獄中壽；二十漚波羅地獄中壽，為一分陀梨迦地獄中壽；二十分陀梨迦地獄中壽，為一摩訶波頭摩地獄中壽。俱伽離墮是摩訶波頭摩地獄中，出其大舌，以百釘釘之，五百具犁耕之。』」(大正 25, 157c17-28)

¹⁴⁰ 口=言【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.3)

¹⁴¹ 技=伎【宋】*。(大正 1, 126d, n.4)

¹⁴² (1)《雜阿含經》卷 48 (1278 經)：「士夫生世間，斧在口中生；還自斬其身，斯由其惡言。應毀便稱譽，應譽而便毀；其罪生於口；死墮惡道中。博奕亡失財，是非為大咎；毀佛及聲聞，是則為大過」(大正 2, 351c1-6)

(2)《大智度論》卷 13〈1 序品〉：「爾時，世尊說此偈言：

『夫士之生，斧在口中；所以斬身，由其惡言。應呵而讚，應讚而呵；口集諸惡，終不見樂！

心、口業生惡，墮尼羅浮獄；具滿百千世，受諸毒苦痛。若生阿浮陀，具滿三十六；別更有五世，皆受諸毒。心依邪見，破賢聖語；如竹生實，自毀其形。』」(大正 25, 157c28-158a9)

佛告比丘：「彼梵天說如是偈，為真正言，佛所印可。所以者何？我今如來、至真、等正覺亦說此義。」(126b)

夫士之生，斧在口中；所以斬身，由其惡言。

5 應毀者譽，應譽者毀；口為惡業，身受其罪*。

技術取財，其過薄少；毀謗賢聖，其罪甚重。

百千無¹⁴³雲壽，四十一雲¹⁴⁴壽；謗聖受斯殃，由心口為惡。

二、閻羅王發願未來生人中，於佛前出家修行之起因

10 (一) 閻羅王與諸大臣受極苦極樂

佛告比丘：「閻浮提南大金剛山內，有閻羅王¹⁴⁵宮，王所治處，縱廣六千由旬，其城七重，七重欄楯，七重羅網，七重行樹，乃至無數眾鳥相和悲鳴，亦復如是。

然¹⁴⁶彼閻羅王晝夜三時，有大銅鑊自然在前。若鑊出宮內，王見畏怖，捨出宮外；若鑊出宮外，王見畏怖，捨入宮內。

15 有大獄卒，捉閻羅王臥熱鐵上，以鐵鉤擗口使開，洋銅灌之，燒其脣舌，從咽至腹，通徹下過，無不焦爛；

受罪訖已，復與諸姦女共相娛樂；彼諸大臣同受福者，亦復如是。」

(二) 閻羅王舉三天使審問罪人，罪人自為惡，今自受地獄報

20 佛告比丘：「有三使者，云何為三？一者老，二者病，三者死。有眾生身行惡，口言惡，心念惡，身壞命終，墮地獄中，獄卒將此罪人詣閻羅王所。到已¹⁴⁷，白言：『此是天使所召也，唯願大王善問其辭！』¹⁴⁸

1、第一天使譬喻老人

王問罪人言：『汝不見初使耶？』罪人報言¹⁴⁹：『我不見也。』王復告曰：『汝在人中時頗見老人頭白齒落，目視矇矓，皮緩¹⁵⁰肌[月*曷]¹⁵¹，偻¹⁵²脊柱¹⁵³杖，呻吟¹⁵⁴而行，

¹⁴³ 明校譌曰無當作厚。(大正 1, 126d, n.5)

¹⁴⁴ 明校譌曰四十一雲當作一鉢頭摩。(大正 1, 126d, n.6)

¹⁴⁵ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，737 頁，注 1：「閻羅王(Yama-rājan)(巴)，又作閻魔王，為地獄之主宰者。」

¹⁴⁶ [然]—【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.7)

¹⁴⁷ 已=以【宋】【元】。(大正 1, 126d, n.8)

¹⁴⁸ (1)《增壹阿含經》卷 24(32 善聚品)：「內文提到五種天使：生、老、病、死、賊」(大正 2, 674b16-675c17)。

(2)《中阿含經》卷 12〈6 王相應品〉(大正 1, 503c29-504b22)、《閻羅王五天使者經》卷 1(大正 1, 828c6-829b2)、《佛說立世阿毘曇論》卷 8〈23 地獄品〉(大正 32, 213b10-214a19)：「經文提到五種天使：生、老、病、死、治罪」

(3)參見※中部(M. 130. Devadūta-sutta 天使經)、※中阿含第六十四經《天使經》(大正 01, 3a21-506b1)、※東晉·竺曇無蘭譯《佛說鐵城泥犁經》(大正 01, 826c26-828b7)、※東晉·竺曇無蘭譯《五苦章句經》(大正 17, 543 c3-548b25)、※劉宋·慧簡譯《佛說閻羅王五天使者經》(大正 01, 828, b12-829b1)、※增支部(A. 3. 35. Devadūta ◎天使)(p.121)

¹⁴⁹ 言=曰【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.9)

¹⁵⁰ 緩：6.柔軟；疏鬆。((《漢語大詞典(九)》p.944)

¹⁵¹ [月*曷]=皴【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.10)

身體戰掉¹⁵⁵，氣力衰微。見此人不？』罪人言：『見。』王復告曰：『汝何不自念：我亦如是¹⁵⁶。』彼人報言：『我時放逸，不自覺知¹⁵⁷。』王復語言：『汝自(126c)放逸，不能修身、口、意，改惡從善，今當令汝知放逸苦。』王又告言：『今汝受罪，非父母過，非兄弟過，亦非天帝，亦非先祖，亦非知識、僮僕、使人，亦非沙門，婆羅門過。汝自有惡，汝今自受。』

2、第二天使譬喻病人

「時，閻羅王以第一天使問罪人已，復以第二天使問罪人言：『云何汝不見第二天使耶？』對曰：『不見。』王又問言：『汝本爲人時，頗見人疾病困篤¹⁵⁸，臥著牀褥，屎尿臭處，身臥其上，不能起居，飲食須人，百節¹⁵⁹酸疼，流淚呻吟，不能言語。汝見是不？』答曰：『見。』王又報言：『汝何不自念：如此病苦，我亦當爾。』罪人報言：『我時放逸，不自覺知。』王又¹⁶⁰語言：『汝自放逸，不能修身、口、意，改惡從善，今當令汝知放逸苦。』王又告言：『今汝¹⁶¹受罪，非父母過，非兄弟過，亦非天帝過，亦非先祖，亦非知識、僮僕¹⁶²、使人，亦非沙門、婆羅門過。汝自爲惡，汝今自受。』

3、第三天使譬喻死人

「時，閻羅王以第二天使問罪人已，復以第三天使問罪人言：『云何汝不見第三天使耶？』答言¹⁶³：『不見。』王又問言：『汝本爲人時，頗見人死，身壞命終，諸根永滅，身體挺直，猶如枯木，捐棄塚間，鳥獸所食，或衣¹⁶⁴棺槨¹⁶⁵，或以火燒。汝見是不？』罪人報曰：『實見。』王又報言：『汝何不自念：我亦當死，與彼無異。』罪人報言：『我時放逸，不自覺知。』王復語言：『汝自放逸，不能修身、口、意，改惡從善，今當令汝知放逸苦。』王又告言：『汝今受罪，非父母過，非兄弟過，亦非天帝，亦非先祖，亦非知識、僮僕、使人，亦非沙門、婆羅門過。汝自爲惡，汝今自受。』時，閻羅王以三天¹⁶⁶(127a)使具詰問¹⁶⁷已，即付獄卒。時，彼獄卒即將罪人詣大地獄，其大地獄縱廣百由旬，下深百由旬。」

爾時，世尊即說偈言：

¹⁵² 僂 [lǚ ㄌㄩˇ]：1.駝背；佝僂。2.泛指身體彎曲。(《漢語大詞典(一)》p.1631)

¹⁵³ 柱=拄【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.11)

¹⁵⁴ 呻吟：2.因憂勞苦痛而嗟嘆。(《漢語大詞典(三)》p.260)

¹⁵⁵ 戰掉：恐懼發抖。(《漢語大詞典(五)》p.239)

¹⁵⁶ 如是=當爾【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.12)

¹⁵⁷ 《佛光阿含藏·長阿含經(二)》，737 頁，注 7：「我時放逸，不自覺知」，《中阿含》〈第六十四經·天使經〉(佛光一·四四五)作：「天王！我了敗壞，長衰永失耶？」

¹⁵⁸ 困篤：病重；病危。(《漢語大詞典(三)》p.620)

¹⁵⁹ 百節：1.指人體各個關節。(《漢語大詞典(八)》p.219)

¹⁶⁰ 又=復【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.13)

¹⁶¹ 今汝=汝今【宋】【元】【明】。(大正 1, 126d, n.14)

¹⁶² 僮僕：僕役。(《漢語大詞典(一)》p.1680)

¹⁶³ 言=曰【宋】【元】【明】(大正 1, 126d, n.15)

¹⁶⁴ 衣[yì ㄧˋ]：” 3.覆蓋。《易·繫辭下》：“古之葬者，厚衣之以薪。”《漢書·劉向傳》引此文，顏師古注：“厚衣之以薪，言積薪以覆之也……衣音於既反。”(《漢語大詞典(九)》p.16)

¹⁶⁵ 棺槨：2.泛指棺材。(《漢語大詞典(四)》p.1130)

¹⁶⁶ 天=大【元】。(大正 1, 126d, n.16)

¹⁶⁷ 詰問：追問；責問。(《漢語大詞典(十一)》p.156)

「四方有四門，巷陌¹⁶⁸皆相當；以鐵為獄牆，上覆鐵羅網¹⁶⁹；
以鐵為下地，自然火焰出；縱廣百由旬，安住不傾動。
黑焰燄勃起，赫烈¹⁷⁰難可觀；小獄有十六，火熾由行惡。」

5 (三) 閻羅王自念：命終欲生人中，於佛前出家修道，斷除生死

佛告比丘：「時，閻羅王自生念言：世間眾生迷惑無識，身為惡行，口、意為惡，其後命終，少有不受此苦。世間眾生若能改惡，修身、口、意為善行者，命終受樂，如彼天神。我若命終生人中者，若遇如來，當於正法中剃除鬚髮，服三法衣¹⁷¹，出家修道，以清淨信修淨¹⁷²梵行；所作已辦，斷除生死，於現法中自身作證，不受後有。」

10 爾時，世尊以偈頌曰：

「雖見天使者，而猶¹⁷³為放逸；其人常懷憂，生於卑賤處。
若有智慧人，見於天使者；親近賢聖法，而不為放逸。
見受生恐懼，由生老病死；無受則解脫，生老病死盡。
彼得安隱處，現在得無為；已渡¹⁷⁴諸憂畏，決定般涅槃。」¹⁷⁵

¹⁶⁸ 巷陌：街巷的通稱。（《漢語大詞典（四）》p.76）

¹⁶⁹ 網＝綱【元】。（大正 1，127d，n.1）

¹⁷⁰ 赫烈：2.熾烈；猛烈。（《漢語大詞典（九）》p.1179）

¹⁷¹ 三衣：依佛教戒律的規定，比丘所可擁有的三種衣服，謂之三衣。即：僧伽梨、鬱多羅僧、安陀會。此三衣總稱為支伐羅。由於三衣依規定皆須以壞色（濁色，即袈裟色）布料製成，故又稱為袈裟。茲略述三衣如次：(1)僧伽梨：即大衣、重衣、雜碎衣、入聚落衣、高勝衣，為上街托鉢或奉召入王宮時所穿之衣，由九至二十五條布片縫製而成，又稱九條衣。(2)鬱多羅僧：即上衣、中價衣、入眾衣，為禮拜、聽講、布薩時所穿著之衣，由七條布片縫製而成，故又稱七條衣。(3)安陀會：即內衣、中宿衣、中衣、作務衣、五條衣，為做日常勞務時或就寢時所穿著。（《中華佛教百科全書（二）》p.366.1）

¹⁷² 修淨＝淨修【宋】【元】【明】。（大正 1，127d，n.2）

¹⁷³ 猶：10.副詞。還；仍。（《漢語大詞典（五）》p.93）

¹⁷⁴ 渡＝度【宋】【元】【明】。（大正 1，127d，n.3）

¹⁷⁵ 《中阿含經》卷 12〈6 王相應品〉：「昔者閻王在園觀中而作是願。於是頌曰：

『為天使所訶，人故放逸者，長夜則憂感，謂弊欲所覆。

為天使所訶，真實有上人，終不復放逸，善說妙聖法。

見受使恐怖，求願生老盡；無受、滅無餘，便為生老訖。

彼到安隱樂，現法得減度；度一切恐怖，亦度世間流。』」（大正 1，506a16-25）